|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | CERD/sym1 | |
| _unlogo | | **Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации** | | Distr.: dist  date  tlang  Original: olang  virs |

**Комитет по ликвидации расовой   
дискриминации**

Заключительные замечания по [первоначальному] [объединенным номера периодическим] [номер периодическому] докладу/докладам страны[[1]](#footnote-1)\*

1. Комитет рассмотрел [первоначальный] [объединенные номера периодические] [номер периодический] доклад/доклады страны (CERD/C/XXX/Y) [, представленный/представленные в одном документе,] на своих номер и номер заседаниях (см. CERD/C/SR.XXX и XXX), состоявшихся даты. На своем номер заседании, состоявшемся дата, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление [первоначального] [объединенных номера периодических] [номер периодического] доклада/докладов государства-участника. …

B. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции [[Включается не всегда]]

C. Позитивные аспекты

2. Комитет приветствует [присоединение] [внесение поправок] [принятие] [ратификацию] государством-участником [договора] [закона] [в] дата.

3. Комитет приветствует также ратификацию государством-участником следующих международных договоров по правам человека:

а) договора [в] дата;

b) договора [в] дата.

4. Комитет приветствует далее принятые государством-участником следующие законодательные [и институциональные] [и политические] меры:

а) ...;

b) ...;

c) ....

D. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Сбор данных

E. Прочие рекомендации

Ратификация других договоров [[Порядок расположения подзаголовков может варьироваться.]]

28. **Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, в том числе [Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей] [Конвенции 2011 года Международной организации труда о достойном труде домашних работников (№ 189)] и [других договоров]. Комитет призывает государство-участник присоединиться к [Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года]. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации [Межамериканской конвенции о борьбе против расизма, расовой дискриминации и связанных с ними форм нетерпимости].**

Поправка к статье 8 Конвенции

29. **Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.**

Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

30. **Комитет призывает государство-участник [сделать] [рассмотреть возможность того, чтобы сделать] предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные жалобы.**

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

31. **В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего внутреннего законодательства предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятой в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в апреле 2009 года в Женеве. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию об утвержденных планах действий и о принятых других мерах с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.**

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

32. **В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи, касающейся программы мероприятий по проведению этого Десятилетия, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить приемлемую программу соответствующих мер и политику [в сотрудничестве с африканскими организациями и народами]. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные сведения о принятых им в этой связи конкретных мерах с учетом общей рекомендации № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.**

Консультации с гражданским обществом

33. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять диалог с организациями гражданского общества, осуществляющими деятельность в области защиты прав человека, в частности с организациями, ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках составления следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.**

Распространение информации

34. **Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника носили открытый характер и были доступны общественности на момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также [предоставлялись всем государственным органам, занимающимся осуществлением Конвенции, включая муниципалитеты,] [и публиковались на веб-сайте Министерства иностранных дел] на официальных языках, а при необходимости – и на других широко используемых языках.**

Общий базовый документ

35. **Комитет призывает государство-участник обновить свой общий базовый документ [от ХХХХ года] в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека, в частности руководящими принципами подготовки общего базового документа, принятыми на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема таких документов ограничение в 42 400 слов.**

Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

36. **В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах X, Y и Z выше.**

Пункты, имеющие особое значение

37. **Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах X, Y и Z выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.**

Подготовка следующего периодического доклада

38. **Комитет рекомендует государству-участнику представить не позднее дата его [объединенные номера периодические] [номер периодический] доклад/доклады, подготовленные с учетом руководящих принципов подготовки документов по данной Конвенции, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и охватывающие все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов [и ограничение в 42 400 слов для общего базового документа].**

1. \* Приняты Комитетом на его [номер] сессии (даты). [↑](#footnote-ref-1)